

民間交流団体の紹介



鳥取華人華僑会

会長 ソン ケイトウ 孫 継東さん



澄み切った青空、透明度の高い海、風光明媚で豊かな大自然、懐かしい風情。鳥取という地はこのような素晴らしい言葉で表現できる場所です。あまり知られていないかもしれませんが、この鳥取県には、鳥取の良さを熟知した中国出身者が1,500名以上住んでいます。

去年の4月には、中国出身者の組織である華人会が、関係者からの待望に応じ、ついに設立されました。会員は、まだ100名程度しかいませんが、皆で仲良く交流しています。華人会を設立したのは、鳥取には中国出身者にとって帰属感がある組織がないこと、鳥取の素晴らしいところをもっと中国にPRしたいこと、中国文化を鳥取の皆さんに理解してもらいたいといったことが理由です。

設立してから、あまり月日は経っていませんが、現在、国際交流財団の御支援を受けて、毎週日曜日、鳥取空港国際会館において、青少年中国文化交流教室を実施しています。国籍を問わず、子どもたちは言葉だけではなく、中国書道、切り紙細工、カンフー、太極拳、伝統ゲームなど、思う存分に楽しめると非常に好評を得ています。



▲ 楽しく餃子づくり

また、華人会では、中国文化を鳥取の皆さんに体験していただくということで、岩美町たきさん温泉エリアにおいて、餃子料理教室を計画し、多くの方々に来ていただきました。参加された方々からは、「本場の餃子は、初めて食べた。美味しい。餃子づくりは面白くて、楽しい。」という声が聞かれ、更に、皆さんが笑顔で満足して帰られた様子を見て、我々は交流の重要性、楽しさを改めて感じることができました。

今年の2月18日は中国の旧正月です。新しい一年が、鳥取在住中国人の皆様、更に、鳥取県民の皆様にとって素晴らしい一年になるようお祈りいたします。

鳥取華人会の活動は、まだまだ始まったばかりですが、これから皆様の御指導をいただきながら、皆様に感謝されるような組織にしていきたいと考えています。今後ともよろしくお願いいたします。

琴浦町国際交流協会

会長 山根 ひとみさん



琴浦町国際交流協会は、琴浦町と韓国麟蹄(インジェ)郡との姉妹交流をきっかけに平成9年に設立し、今年で19年目を迎える、現在会員数40名の民間団体です。

これまでに、韓国をはじめ、アメリカ、カナダ、イギリス、中国などの人たちをホストファミリーとして受け入れてきました。

年間の主な活動は、2月にスピーチコンテスト、6月は町内に住む外国人妻たちの協力を得てワールドクッキング、8月は琴浦町のお祭り「白鳳祭」での出店(去年は韓国のチヂミ、モンゴルのお菓子ボルツ)、12月には地元の乳製品会社の協力を得てクリスマスケーキを作り、その後でプレゼント交換をしたり歌ったりと町民の方々と楽しい時間を過ごしています。一年の行事を通して、町民の方にも異文化を知るきっかけになればと思っています。

去年10月には、念願だった韓国訪問を、会員、町民の方々と一緒に実現することができました。初日は韓国の建国記念日と重なったため、麟蹄郡に行く道路は大渋滞で、3時間遅れで歓迎会に到着したにもかかわらず、郡守(郡の長)をはじめ、各女性団体の皆さんに心暖まる大歓迎を受け感謝の胸がいっぱいになりました。2日目には麟蹄郡のお祭り「合江(はっかん)文化祭」の会場で、女性団体と一緒に地元琴浦町のおまんじゅう、あごだしを試食、試飲していただき、日本の食文化を紹介することができました。又、他の会場で行われた神事を見学し、韓国の文化にふれる有意義な体験をすることもできました。



▲ 韓国でのお茶体験

現在、琴浦町には韓国、中国、モンゴル、アメリカなどいろいろな国の人たちが縁あって生活しておられます。すべての方々が日本に来てよかった、琴浦町で暮らせてよかったと思えるよう、これからも会員力を合わせて努力していきたいと思えます。

鳥取県に暮らす

テーマ 「小学生の昼食事情」



意外と知られていない海外の小学生の昼食事情。外国出身の方々に紹介していただきました。

フムリさん
(モロッコ)



▲ クスス

1日の食事の中で一番大切なのは昼食です。子どもたちは学校から一旦自宅に戻り、家族皆でお昼ご飯を食べます。その中でも金曜日は最も重要で、集団礼拝の後、大皿に盛られたクススを車座(※)になって食べるのがモロッコの習慣です。

※ 多くの人々が輪のように内側を向いて並んで座ること

私が小学生の頃、1～3年生までは午前中で授業が終わって、昼食は自宅で食べていました。4年生になると弁当を持っていきます。冬になると、担任の先生が弁当を温めてほしい児童の弁当箱(ステンレス製)を集めて、教室の中央にある大きなストーブの上に重ねて置きます。そしてお昼までずっと弁当を温めてくれました。



カンさん
(韓国)



▲ 台湾の小学校給食

私が通っていた小学校は、水曜日になると「特別メニュー」が出ていました。普段は栄養バランスのいいメニューですが、この日だけはラーメンといった一品料理やフライドチキンなど子どもが好きなメニューになるんです!

おかずが余ると競争して取り合っていたのが、懐かしいです。

外国出身者に聞きました! 小学生時代の思い出の昼食



パトリックさん
(スウェーデン)

スウェーデンの小学校には給食があります。私にとって思い出の給食と言えば「焼きポーク&茶色豆」。スウェーデンの伝統料理のひとつで、小学校の給食にも頻繁に出てきます。…でもこの味が強烈!! 特に豆が甘くて酸っぱくて…まるで悪夢に出てくるような味なんです(笑) 多くのスウェーデン人が小学生時代にこれを食べています。



▲ 焼きポーク&茶色豆の給食

ブラジルの小学校は、午前か午後だけの半日授業です。そのため昼食は家で取るのが習慣です。しかも曜日によって食べるものが決まっているんですよ! 月曜は「目玉焼き乗せお肉とご飯、野菜、バナナフライ」、火曜は「鶏肉」、水・土曜は「フェイジョアード」、木・日は「パスタ」です。特に日曜日は一番大事な日。家族でシュラスコ、パスタ、フェイジョアードを作って食べておしゃべりします。



パチャさん
(ブラジル)



▲ フェイジョアード(肉と豆の煮込み)

シンさん
(台湾)



鳥取県では給食を採用

外国出身で、小学生の子どもをもつ県内在住の方に、鳥取県の学校給食制度について尋ねました。

◆「給食制度は素晴らしいと思います。私の国(モンゴル)では、小学校は2部制になっているので児童は午前か午後どちらかに通い、昼食は自宅で食べます。そのため、仕事をしている保護者や学校の先生は子どもがちゃんと昼食をとっているか確認できません。また、学校に行きたくても行けない子どももいます。学校に給食があれば、それが学校に行く理由になってもいい、そこから友だちができる、勉強の大切さが理解できるといったように未来への扉が開くのです。」

◆「給食は、栄養バランスが考えられています。家ではなかなか野菜や魚を食べない子ども、給食があるとすれば安心できると思います。」

大人になると、子どもの頃には分からなかった給食の良さに気が付きます。地域の伝統料理が出たり、県内企業の食品や飲料が提供されているなど多くの工夫があるのです。学校給食には、子どもの健康を考慮することはもちろんのこと、地域の食文化を守り伝承していく役割も込められているのですね。



独立行政法人国際協力機構

「僕たちにできることは必ずある」

JICAボランティア 春の募集説明会のお知らせ

今年も春の募集期間に伴い説明会を開催します。ボランティア経験者が自らの体験を語り、応募に関する相談にも応じます。応募する決意はまだつかないけど興味・関心があるという方も大歓迎です。会場でお待ちしていますので、是非お気軽にお越しください。

平成27年度
春募集

日時: 2015年4月12日(日)

会場: とりぎん文化会館 第2会議室

時間: 14:00~16:00

予約不要!!
入退室自由

参加
無料



▲ 前回の様子

TPIEF Bulletin

TPIEF Office Introductions (Three-Part Series)

Part 3: Kurayoshi Office. This office opened in 2001 in the Prefectural General Offices, and moved to the annex (passport centre) in 2004. A social space was put into use for Japanese language study and socialising with people from overseas. The Wednesday Japanese class, taught in Chinese by one of our coordinators, is particularly popular with foreign residents.

第三回介绍的是「仓吉事务所」。仓吉事务所设立于平成13年，位于鸟取县中部综合事务所内，于平成16年搬移至同设施内的别馆（护照中心旁）。事务所内的交流空间用于日语学习和同外国人聊天。特别是在星期三设有日语学习班和中文国际交流协调员，因此总是有很多外国人聚集于此。



▲ Look for the sign that points to the Central Tottori passport centre.
▲ 以中部护照中心的看板为标志



▲ Just inside the door and to the right is our Kurayoshi office and library drop box.
▲ 进去后右手边就是仓吉事务所。门口放置了还书箱。



▲ Our social space might be filled with people!
▲ 交流空间，有时候也会坐满人呢！

Studying Japanese
日语学习的样子

Feature

Discovering Places to See in Tottori with Foreign Residents!

Now that Tokyo has been chosen as the site for the 2020 Olympics, lots of sightseers are bound to arrive all over the country. Tottori has plenty of places to see as well, but what places might overseas visitors enjoy? This gives us a chance to revisit the charm of Tottori Prefecture.

[Questionnaire Responses (edited)]

Place	Reason
Tottori Sand Dune	No such place in home country. Special feature of Tottori. Scenery changes.
Mt Daisen	Clean air. Pretty like Mt Fuji. Can enjoy autumn leaves.
The sea (beaches, etc.)	I like the sound of waves. Swimming in summer and walking in winter. The lights from nearby ryokan are beautiful.
Koyama Lake, Aoshima, Lake Togo	The sunset is nice and makes me feel calm.

From Overseas

TPIEF Staff Tell Us Their Favourite Places

“The Seashore” Yu Lan Liang (China)

I was born and raised in mainland China, so I had never seen the sea before I came to Japan. After coming here I was completely fascinated by the vastness of the ocean. Even after coming to Tottori I still like to take walks at the seaside. What I especially like to do is to sit in the warm sand on summer nights and just gaze up at the stars. When I do that I can just forget about everything.

“Library & Bookstores” Byambajargal Molomjamts (Mongolia)

I often go to the library and to bookstores. Being able to pick up all sorts of information lets me enjoy life in Tottori even more than I would otherwise. I haven't yet seen any books in Mongolian language in the library or bookstores in my area, but I can still check out or buy plenty about Mongolia and its old stories to read to my daughters. I want them to know about my country, so living away as I do, I couldn't live without bookstores and libraries.

“Lakeside Daiei” Chiehmei Lofang (Taiwan)

Tottori Prefecture has a good deal of nature and is a comfortable place to live. The place I like best is a leisure facility in Hokuei called Lakeside Daiei, which people of all ages can enjoy. I often bring my children there. It has a rich natural surroundings and they have a great view of the Sea of Japan while they play on the long roller slide or go grass skiing. You can enjoy yourself all day long, for free!

“Yume komichi” - Japanese Homestyle Restaurant (Shikano) Yu Wei Zhang (China)

This shop is in a remodeled traditional-style house. Here we can taste the seasonal dishes Japanese mothers make at home during different times of the year with local ingredients from Shikano. The first time I saw “Sugegasa gozen” (see picture) made an especially big impression on me. It's a whole bunch of dainty dishes and is just awesome!



Living in Tottori Theme: Primary School Lunches

○ We Asked Foreign Residents Their Memories of Lunch at Primary School

It seems there's a lot we don't know about school lunches in other countries. Tottori residents from overseas tell us all about them.

Morocco フムリさん



▲ Couscous

The midday meal is the best one of the day. Kids go home for lunch and the whole family eats together. Friday lunches are the most important. The custom in Morocco is that after prayers, out comes a giant plate of couscous and we all sit in a circle to enjoy it.

Taiwan シンさん



▲ Taiwanese school lunch

At the school I went to we had a 'special menu' on Wednesdays. Normally ours were nutritionally balanced meals, but on Wednesdays only we had a la carte options like ramen, chips, fried chicken, stuff all the kids just loved. I still have good memories of how we used to compete for seconds if there were any dishes left over.

Korea カンさん

When I was in first through third grade, class let out in the morning and I went home to eat lunch. From fourth grade on I started bringing a boxed lunch. In winter, we had stainless steel lunch boxes that our homeroom teacher would collect and put them on top of the big heater in the middle of the classroom if we wanted them heated up—they were put there in the morning and heated up until lunch time.

Brazil バチャさん



Schools in Brazil have class for only half a day, either in the morning or in the afternoon, so the usual custom is to eat lunch at home. The menu is actually set according to the day of the week. Sunday is the most important day. The whole family make feijoada together and eat and talk together.

◀ Feijoada (beans and steamed pork or beef)

Sweden バトリックさん



▲ Swedish school lunch

Stekt fläsk med bruna bönor (pork with stewed brown beans). One of Sweden's traditional recipes eaten at school lunches since long ago. The reason I remember this is...the 'brown beans'. They're flavoured with syrup and vinegar, which gives them a sweet-and-sour taste. They look brownish and pulpy. We don't usually eat beans in Sweden, and I can't say this sauce is particularly good. Actually, for me, the taste was kind of a nightmare.

○ School Lunch in Tottori Prefecture

We chose this topic thinking that one might know a bit about a country by looking at its school lunch. After asking the question, we were surprised at the unique and remarkable things we found out—this is a part of culture that can't be learnt from either restaurants or home-cooked meals. This time, we turn to Tottori for a look at school lunches here.

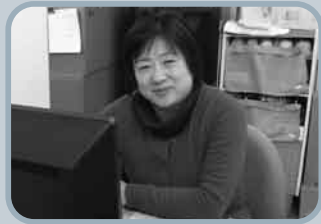
When we asked Tottori residents from different countries who have primary-school-aged children about school lunches in the prefecture, these are some of the answers we got.

- ◆ I think the school lunch system is great. In my country we have morning and afternoon classes, and children go home to eat. If the parents are working, neither they nor the teachers can check what the children are eating. There are also some children who won't go to school. If they were able to eat at school, that might provide a reason to go, and they could make friends their and learn the importance of studying, which would open up doors for the future.
- ◆ School lunch is made with nutritional balance in mind. For children who don't get enough of things like vegetables and fish at home, this gives a sense of relief.

School lunch meets children's nutritional requirements, but it also transmits a bit of the culture of the region where it's eaten.

TPIEF信息

< 财团事务所的介绍 ! (3次连载) >



▲ A Chinese coordinator is available every Wednesday from 1:15 to 5:15pm.

▲ 每周三13:15~17:15有中国人国际交流协调员在此为您服务。



▲ Wide open at one side of the office is the library corner.

This area has materials on world cultures and cuisine, Japanese language study, and magazines in English and Chinese. Recently we've also begun to carry children's picture books in different languages and English study materials. We can even order books for you by request!



▲ 事务所的一整面墙都是图书区。

有关于国际理解和世界各国料理的书籍·日语学习教材·英语和中文的报刊杂志等·最近也增添了许多儿童多语言图画书及其英语教材·如果您有推荐订购的书·欢迎告诉我们哦!



特集

「在住外国人认为“鸟取县值得一看”的地方！」

由于2020年东京奥运会的申办成功,相信今后会有很多的海外观光客来到日本。鸟取县内也有很多值得一看的地方。那么外国出身的朋友们都喜欢什么样的地方呢?除了场所之外,在后半段我们将为您介绍鸟取县的另一种魅力。

[问卷调查结果(一部分)]

地点	理由
鸟取沙丘	本国没有。是鸟取非常独特的场所。景色会有所变化。
大山	空气很好。因为形状长得像富士山。可以欣赏枫叶。
海(海岸、港口)	喜欢听海浪的声音。夏天可以游泳、冬天可以散步。夜晚旅馆的灯开了后会很漂亮。
湖山池、青岛、东乡池	夕阳很美,让人心情可以沉静下来。

○在住的外国朋友们都喜欢的鸟取县内的那些地方呢?

我们对县内住的外国朋友做了一个有关于“鸟取县内最喜欢的场所”的问卷调查。45位问卷回答者分别来自于16个国家和地区。统计结果中可以看出,占上位的果然还是鸟取沙丘、大山这些有名的地方。这些鸟取县引以为傲的观光胜地,不仅被日本民众所认可,同时也能够让外国人深深的爱上它们,身为鸟取县民的一员真的感到非常的开心。另一方面,当我们问到了喜欢的理由时,所得到答案似乎和日本观光客的有所不同。

日本是一个四周围海的国家,特别是我们所生活的鸟取县更是一个有山有水的好地方。对于这些时刻存在在我们身边的大自然,我们却只是无意识中的认为其理所当然。但是,对于外国朋友们来说,日本海的沙滩、海浪,大山的形状以及每一棵树的香气,都是唯有在鸟取县才可以领略到的魅力和美景。

协助本次调查的外国朋友来自于美国,中国,台湾,韩国,马来西亚,墨西哥,加拿大,埃及,澳大利亚等世界各地。因此真的可以说是得到了来自世界各地来县者的宝贵意见。通过本次调查让我重新感受到了鸟取县的魅力所在了。

[其他]

- 鸟取环境大学(有很多英文书)
- 安长神社(去那里就感觉很有精神)
- 北荣町的风力发电(景色很美)
- 仓吉市役所(是由很棒的建筑家所设计的美丽建筑物)
- 加茂川(安静漂亮)

来自外国

问问财团的职员!「我喜欢的地方」

「海边」 梁 玉兰(中国)

我是在中国大陆土生土长的,来日本之前从来没有看过海。来到日本之后第一次看到海,就被宽阔的大海给吸引了。

自从我搬到鸟取来住了之后就常常到海边去散步。我特别喜欢在夏天的晚上,坐在海边热热的沙滩遥望星空发呆。对我而言,这是可以忘记所有烦恼的一瞬间。

「图书馆与书店」 モロムジヤムツ・ビャンパジャルガル(蒙古)

我时常去图书馆与书店。因为我可以从很多的书里得到各种信息,让自己在鸟取的生活过得更加多姿多采。我还没有在我所知道的这附近的图书馆及书店里看到过蒙古文书籍,但我还是有时会去借或买一些介绍蒙古的日文书来念给女儿们听,让她们有机会可以更好地了解我的祖国。书店及图书馆对我们这些外国人而言是一个不可或缺的存在呀!

「レークサイド大栄」 罗房 婕美(台湾)

我觉得鸟取县有很多的大自然,是一个可以住得非常舒服的地方。其中尤其以位在北荣町、不管小孩还是大人都可以玩乐的休闲设施「レークサイド大栄」更是我和小孩常去的地方。在被大自然包围的环境里,可以一边遥望日本海一边溜滑梯,还有滑草也很有趣。一切都是免费的,让你尽兴一整天唷!

日本家庭料理餐厅「梦こみち」 张 雨薇(中国)

这是一个由古老的民家改装的店。在这里可以品尝到由当地的妈妈们使用鹿野当地产的应季食材所制成的料理。特别是「すげ笠御膳」(照片)这道料理真的给人以视觉享受!当然因为是妈妈们饱含真心所做出来的料理,所以不用多说也知道,那个味道只能用「超赞」来形容喽!



生活在鸟取 题目:「小学生的午餐」

○问问外国出身者!「小学时代的午餐回忆」

摩洛哥 フムリさん

一天里面最重要的一餐就是午餐,小孩们一到午休时候就会先回家,跟家人一起用餐之后再回到学校。摩洛哥的习惯尤其是以星期五更为重要,我们会在集体礼拜之后大家围坐一个圈一起吃古斯米。

◀ 古斯米

台湾 シンさん

在我所念的小学每个星期三都有「特别菜单」出现,平常都是营养均衡的午餐,只有星期三是小孩子们比较喜欢的拉面、薯条、炸鸡等食物。当菜没有被吃完的时候,大家就会争抢去再添一份。现在想起来还真是怀念呢。

◀ 台湾的小学供餐

韩国 カンさん

当我还是小学生的时候,我们1~3年級的只有上午上课,中午下课后就回家吃午餐。从4年级开始带便当。每到了冬天,老师就会将同学的便当收集起来,放在教室中央的大暖炉加热。

巴西 パチャさん

巴西的小学通常只有早上或下午上半节课而已,因此大家习惯在家里吃午餐,甚至每周吃一次,每周二吃也都是固定的呢!尤其以周日更为重要。通常会和家人一起做巴西肉烧豆,一起聊天。而日系巴西人则是吃白饭、喝味噌汤、鱼等。

◀ 巴西肉烧豆(豆类与猪肉、牛肉一起卤的料理)

瑞典 パトリックさん

在我记忆中印象最深的营养午餐是煎猪肉拌茶色豆酱。这是瑞典的传统食物之一,也会出现在营养午餐里。为什么我会对这道菜最有印象呢?原因是...茶色豆酱汁!它吃起来像是酸酸甜甜的红豆可是看起来却是茶色的而且乱七八糟的。在瑞典我们不太吃豆类,但是我我觉得它真的不好吃!这个茶色豆酱的味道,对我来说有如噩梦一般呀!(笑)。

◀ 瑞典的小学供餐

○ 鸟取县采用学校供餐

这一次的企划题目是「从午餐看世界」。实际上跟大家聊了之后我很惊讶的发现每个国家的午饭都表现了其独有的文化。这些可以说是只通过餐厅及家庭料理无法得知的「饮食文化」吧!在鸟取县,小学的午餐采用的是学校供餐。

我们询问了一些生活在鸟取县的、孩子就读于小学的外国人家长朋友们有关鸟取县的学校供餐制度的一些情况。他们对此做了以下回答。

- ◆「我觉得供餐制度非常好。在我的国家,因为小学分为上午和下午两部,所以午餐都是自己在家里吃。老师或有工作的家长无法确认孩子是否确实吃了午餐。另外也有无法上学的小朋友。如果在学校能吃到午餐的话,就算那是让他们想要去上学的理由也好,或许他们就可以从那里交到朋友,知道学习的重要性,进而敞开通往未来的那道门。」
- ◆「学校的供餐通常会考量到营养均衡,所以小孩在家里虽然不吃青菜和鱼,只要想到有学校的供餐,身为家长就能够安心一些了!」

学校供餐当然不只是考量到小孩的健康而已,它还有传承地区饮食文化的功能呢!

世界をめぐる

～イスラム世界をのぞいてみよう!～



イスラム文化コーナー in 米子事務所



北アフリカから中東、東南アジアまで広がっているイスラム世界。15億人ともいわれるイスラム教徒の人々。「どのような暮らしをしているのでしょうか」と尋ねられたら?…まだまだ知らない部分が多いかもしれません。

まずは、生活習慣、食文化、美術、言語、宗教の教えなど様々な角度で“知ること”から始めませんか。考え方や価値観を正しく理解すると、そこに新たな発見があるはずです。

※図書の貸し出しは無料で行っていきます。
※各事務所蔵書は異なりますが、最寄りの事務所で取り寄せることができます。

おすすめ図書



『イスラム芸術の幾何学』

イスラム美術の幾何学パターンの構造と意味を説き明かす



『モロッコの食卓』

素材の味を生かすモロッコ料理。充実した解説と素敵な写真満載のレシピ集



『ハラールマーケット最前線』

急増する訪日イスラム教徒の受け入れ態勢と、ハラール認証制度の今を追う



財団コーディネーターが紹介する 世界の料理



炒鱿鱼

イカの炒めもの



リョウ ギョクラン 梁 玉蘭 (本所)



中国では、よく作られている料理のひとつです。「炒鱿鱼」という言葉、実は「首になる」という別の意味もあるんですよ。面白いですね。イカは、中国では高級なもので、お客様をもてなすときによく使います。日本では比較的安いこともあり、私は人参や玉ねぎ、ピーマンといった身近な食材を使って自分なりのアレンジを楽しんでいます。

【材料】(分量 4人分)

イカ	200g (大きめのイカは1杯程度)	塩コショウ	少々	砂糖	中さじ1
にんじん	1/2本	ニンニク	1かけ	料理酒	大さじ2
玉ねぎ	1/2個	生姜	1かけ	片栗粉	大さじ1
ピーマン	3個	しょう油	大さじ1	サラダ油	大さじ2

下準備

- 1 イカは洗ってから松笠切り(※)にし、一口サイズに切ってざっと湯通しする。
- 2 にんじんは短冊切りにして湯通しする。
- 3 玉ねぎ、ピーマンは大きめに切っておく。
- 4 ニンニク、生姜はみじん切りにしておく。

※松笠切り…包丁を斜めに寝かせて、材料の厚みの半分まで縦横に切れ目を入れること。

作り方

- 1 熱したフライパンにサラダ油を入れ、ニンニク、生姜、ピーマン、玉ねぎ、にんじん、イカの順に入れて炒める。
- 2 塩コショウ、砂糖、しょう油を入れて混ぜる。
- 3 料理酒と水で混ぜた片栗粉を加えて軽くとろみをつけて出来上がり。

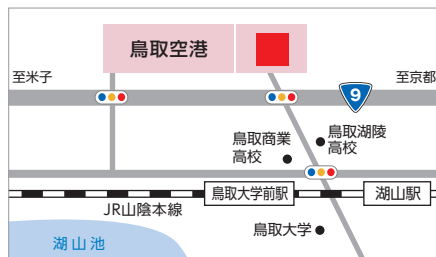
本所

Head Office/ 本所

〒680-0947
鳥取市湖山町西4丁目110-5 鳥取空港国際会館1F
TEL. (0857)31-5951 FAX. (0857)31-5952
E-mail / tic@torisakyu.or.jp

■利用時間

平日 9:00~18:00 土・日 9:00~17:30
祝日・年末年始はお休みです



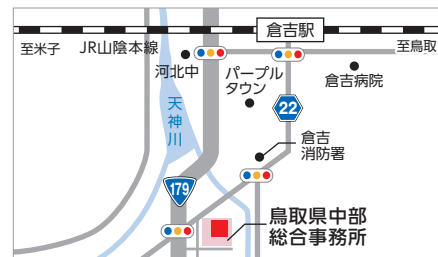
倉吉事務所

Kurayoshi Office/ 倉吉事務所

〒682-0802
倉吉市東巖城町2 鳥取県中部総合事務所別館
TEL. (0858)23-5931 FAX. (0858)23-5932
E-mail / tick@torisakyu.or.jp

■利用時間

平日 8:30~17:15 土・日・祝日・年末年始はお休みです
※臨時に閉所する場合は、HPで随時お知らせします。



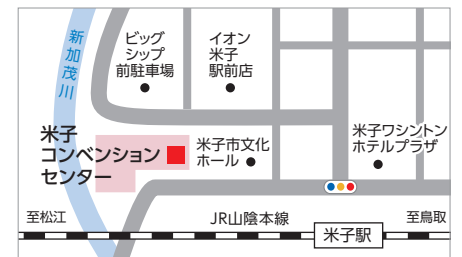
米子事務所

Yonago Office/ 米子事務所

〒683-0043
米子市末広町294 米子コンベンションセンター1F
TEL. (0859)34-5931 FAX. (0859)34-5955
E-mail / ticy@torisakyu.or.jp

■利用時間

平日 9:00~17:30 土・日 10:00~17:00
祝日・年末年始はお休みです



配信中!
登録無料!

- 国際交流イベント情報メールマガジン「☆TIM☆」(日本語)
- 携帯版多言語メールマガジン「TORIMO」(英語、中国語、タガログ語)

鳥取発!

各種冊子
無料配布中!

- 防災ハンドブック
- 災害時携帯カード
- コミュニケーションサービスカード